

Seção 1A – Exercícios

(p. 13)

1.

<i>celo</i>	<i>timeo</i>	<i>habeo</i>	<i>habito</i>	<i>clamo</i>	<i>intro</i>	<i>uoco</i>	<i>sum</i>
<i>celas</i>	<i>times</i>	<i>habes</i>	<i>habitas</i>	<i>clamas</i>	<i>intras</i>	<i>uocas</i>	<i>es</i>
<i>celat</i>	<i>timet</i>	<i>habet</i>	<i>habitat</i>	<i>clamat</i>	<i>intrat</i>	<i>uocat</i>	<i>est</i>
<i>celamus</i>	<i>timemus</i>	<i>habemus</i>	<i>habitamus</i>	<i>clamamus</i>	<i>intramus</i>	<i>uocamus</i>	<i>sumus</i>
<i>celatis</i>	<i>timetis</i>	<i>habetis</i>	<i>habitatis</i>	<i>clamatis</i>	<i>intratis</i>	<i>uocatis</i>	<i>estis</i>
<i>celant</i>	<i>timent</i>	<i>habent</i>	<i>habitant</i>	<i>clamant</i>	<i>intrans</i>	<i>uocant</i>	<i>sunt</i>

2.

clamas = “gritas” / pl. = *clamatis*
habent = “eles(as) têm” / s. = *habet*
intrat = “ele(a) entra” / pl. = *intrans*
uoco = “chamo” / pl. = *uocamus*
sumus = “somos, estamos” / pl. = *sum*
portamus = “carregamos, portamos” / s. = *porto*
times = “temes, tens medo” / pl. = *timetis*
habetis = “tendes” / s. = *habes*

est = “ele(a) é, está; há, existe” / pl. = *sunt*
timet = “ele(a) teme, tem medo” / pl. = *timent*
uocant = “eles(as) chamam” / s. = *uocat*
celatis = “escondeis” / s. = *celas*
timemus = “tememos, temos medo” / s. = *timeo*
habeo = “tenho” / pl. = *habemus*
sunt = “eles(as) são, estão; há, existem” / s. = *est*

3.

habetis; celo; portamus; uocant; times; habitat; sunt; habet; intrat; est.

(p. 17)

1.

	s.	pl.
nom.	<i>coquus</i>	<i>coqui</i>
voc.	<i>coque</i>	<i>coqui</i>
ac.	<i>coquum</i>	<i>coquos</i>
gen.	<i>coqui</i>	<i>coquorum</i>
dat.	<i>coquo</i>	<i>coquis</i>
abl.	<i>coquo</i>	<i>coquis</i>

	s.	pl.
nom.	<i>aula</i>	<i>aulae</i>
ac.	<i>aulam</i>	<i>aulas</i>
gen.	<i>aulae</i>	<i>aularum</i>
dat.	<i>aulae</i>	<i>aulis</i>
abl.	<i>aula</i>	<i>aulis</i>

	s.	pl.
nom.	<i>seruus</i>	<i>serui</i>
voc.	<i>serue</i>	<i>serui</i>
ac.	<i>seruum</i>	<i>seruos</i>
gen.	<i>serui</i>	<i>seruorum</i>
dat.	<i>seruo</i>	<i>seruis</i>
abl.	<i>seruo</i>	<i>seruis</i>

	s.	pl.
nom.	<i>familia</i>	<i>familiae</i>
ac.	<i>familiam</i>	<i>familias</i>
gen.	<i>familiae</i>	<i>familiarum</i>
dat.	<i>familiae</i>	<i>familiis</i>
abl.	<i>familia</i>	<i>familiis</i>

	s.	pl.
nom.	<i>corona</i>	<i>coronae</i>
ac.	<i>coronam</i>	<i>coronas</i>
gen.	<i>coronae</i>	<i>coronarum</i>
dat.	<i>coronae</i>	<i>coronis</i>
abl.	<i>corona</i>	<i>coronis</i>

	s.	pl.
nom.	<i>scaena</i>	<i>scaenae</i>
ac.	<i>scaenam</i>	<i>scaenas</i>
gen.	<i>scaenae</i>	<i>scaenarum</i>
dat.	<i>scaenae</i>	<i>scaenis</i>
abl.	<i>scaena</i>	<i>scaenis</i>

2.

seruarum: gen. pl.
coquo: dat./abl. s.
coronam: ac. s.
seruos: ac. pl.
scaenae: gen./dat. s. ou nom. pl.

filiā: abl. s.
coquus: nom. s.
serui: gen. s. ou nom. pl.
coquum: ac. s.
filiae: gen./dat. s. ou nom. pl.

scaenas: ac. pl.
seruo: dat./abl. s.
coquorum: gen. pl.
aula: nom. s.
seruis: dat./abl. pl.

3.

- “sou escravo.” / *sumus serui*.
- “carrego a panela.” / *aulas portamus*.
- “eles têm as coroas.” / *coronam habet*.
- “a escrava teme o escravo.” / *seruae timent seruos*.
- “chamais as escravas.” / *seruam uocas*.
- “as escravas carregam as panelas.” / *serua aulam portat*.

- g) “escondemos as panelas.” / *celo aulam*.
 h) “os cozinheiros escondem as escravas.” / *seruam celat coquus*.
 i) “a família tem uma coroa.” / *familiae coronas habent*.
 j) “o escravo chama a escrava.” / *vocant serui seruas*.

(p. 18)

Passse para o latim:

in scaenam; in aula; in coronas; in aulas; in familia; ad seruam; in seruis; ad filiam.

(p. 19)

1.

- a) suj.: *seruus*. “O escravo entra em cena. Ele (= *seruus*) carrega coroas.”
 b) suj.: *coqui*. “Os cozinheiros estão na casa. Eles (= *coqui*) chamam as escravas.”
 c) suj.: *serua*. “Há na família de Euclião uma escrava. Ela (= *serua*) é Estáfila.”
 d) suj.: *Demaenetus*. “Demêneto entra em cena. Ele (= *Demaenetus*) tem uma panela cheia de ouro.”
 e) suj.: *coquus et serua*. “Cozinheiro e escrava gritam. Pois eles (= *coquus et serua*) temem o servo.”

2.

- a) *aulam*: obj.; *seruus*: suj.
aulam seruus portat.
 b) *serua*: suj.; *coronam*: obj.; *aulam*: obj.; *seruus*: suj.
serua coronam, aulam seruus habet.
 c) *seruas*: obj.; *serui*: suj.
seruas serui vocant.
 d) *familia*: suj.; *coquos*: obj.
familia coquos timet.
 e) *Lar*: suj.; *seruos*: obj.
Lar seruos vocat.
 f) *aurum*: obj.(?) suj.(?); *ego*: suj.
aurum ego celo.
 g) *Euclio*: suj.; *familiam*: obj.
Euclio familiam habet.
 h) *aulas*: obj.; *auri plenas*: predicat. obj.; *et*: conj.; *coronas*: obj.; *seruae*: suj.
aulas auri plenas et coronas seruae portant.

(p. 19-20)

3. [tradução do texto]

Demêneto vê cozinheiros e flautistas. Eles vêm para as núpcias da filha. Eles entram na casa de Demêneto e preparam as núpcias. Agora a casa de Demêneto está cheia de cozinheiros e flautistas. Mas Demêneto teme; porque ele tem uma panela cheia de ouro. Pois, se a panela está cheia de ouro na casa de Demêneto, Demêneto teme imensamente os ladrões. Demêneto esconde a panela. Agora o ouro está salvo; agora Demêneto está salvo; agora a panela está salva. Pois o deus Lar tem a panela cheia de ouro. Agora, a panela de Demêneto está escondida sob a terra perto do deus Lar. Agora, portanto, Demêneto se aproxima do deus Lar e suplica: “ó deus Lar, eu, Demêneto, te chamo. Ó proteção da minha família, carrego até ti a panela cheia de

ouro. Hoje são as núpcias da minha filha. Porém eu temo os ladrões; pois minha casa está cheia de ladrões. Rogo-te e imploro: protege a panela de Demêneto cheia de ouro.”

(p. 20)

Português-Latim

- a) O cozinheiro carrega a panela de Demêneto.
seruus coronas coquorum portat.
- b) Tu gritas, mas eu carrego as panelas.
serua timet. ego igitur coquum uoco.
- c) Por que a cena está cheia de escravos?
cur familia plena est coquorum? [ou... cur aedes plenae sunt coquorum?]
- d) Eu, deus Lar, te chamo. Por que (tu) me temes?
ego Phaedra intro. cur aulam celatis?
- e) Se Demêneto tem ouro, ele teme.
si aulam celant, serui timent.
- f) Os escravos carregam as coroas e as panelas. [ou... “São coroas e panelas que os escravos estão carregando.” ...caso se deseje enfatizar a posição das palavras na frase latina – mas não é preciso traduzir assim.]
coquum et seruam uocat Demaenetus.